



## TÉMOIGNAGE Testimony

« En octobre dernier, une résidente du comté qui ne recevait plus ses allocations canadiennes pour enfants, ni ses remboursements de TPS, nous a contactés en précisant aussi qu'elle n'avait pas reçu son avis de cotisation de l'Agence du revenu du Canada.

Avec sa permission, nous avons pu faire le suivi pour elle et nous avons appris que son dossier n'avait pas été actualisé lors du renouvellement de son statut de résidente permanente. Il ne nous restait plus qu'à envoyer sa nouvelle carte valide pour que tout rentre dans l'ordre et qu'elle reçoive les sommes dues de façon rétroactive.

Si vous avez besoin d'aide pour naviguer à travers les services du gouvernement du Canada, visitez un bureau de Service Canada ou communiquez avec votre députée fédérale. » - Julie S, Équipe Bibeau.

“Last October, a resident of the riding who was no longer receiving her Canada Child Benefit payments and GST refunds contacted us because she also had not received her notice of assessment from the Canada Revenue Agency.

With her permission, we were able to follow up on her behalf, and learned that her file had not been updated when her permanent resident status was renewed. The last remaining step was simply to send in her new valid card to put everything back in order, and she could then receive what she was owed retroactively.

If you need help navigating Canadian government services, visit a Service Canada office or contact your federal MP.” - Julie S, Team Bibeau.



## VISITONS NOS MARCHÉS DE NOËL

## Let's visit our Christmas Markets

Selon l'information disponible au moment d'imprimer.  
Pour détails et autres événements, consultez le [mcbibeau.ca](http://mcbibeau.ca)

According to the information at the time of printing.  
For details and other events visit [mcbibeau.ca](http://mcbibeau.ca)



L'hon.  
**Marie-Claude BIBEAU**  
Députée Compton-Stanstead M.P.  
Ministre du Revenu national  
Minister of National Revenue

NOVEMBRE 2023

## VISITONS NOS MARCHÉS DE NOËL Let's visit our Christmas Markets

175 Queen, Sherbrooke, QC J1M 1K1 | 819 347-2598 | [mcbibeau.ca](http://mcbibeau.ca) | [info@mcbibeau.ca](mailto:info@mcbibeau.ca)



# NOVEMBRE | November



**11 novembre | November 11**

**Ascot Corner**  
Salle communautaire Community Centre  
9 h - 16 h | 9AM - 4PM

**18-19 novembre | November 18-19**

**Sainte-Catherine-de-Hatley**  
Salle communautaire Community Centre  
10 h - 16 h | 10AM - 4PM

**East Angus**  
Salle des Chevaliers Knights of Columbus Hall  
10 h - 16 h | 10AM - 4PM

**Saint-Élie-d'Orford**  
3590 chemin Rhéaume Road  
18 : 10 h - 16 h | 10AM - 4PM  
19 : 10 h - 15 h | 10AM - 3PM

**25 novembre | November 25**

**Lennoxville**  
Grace Village, 1515 Pleasant View  
6 h - 12 h | 6AM - 12PM

**Stanstead**  
École Jardin des Frontières School  
9 h - 15 h | 9AM - 3PM

**25-26 novembre | November 25-26**

**Way's Mills**  
2081 chemin de Way's Mills Road  
10 h - 16 h | 10AM - 4PM

**Cookshire-Eaton**  
Aéroport de Sherbrooke Airport  
10 h - 19 h | 10AM - 7PM

**Cookshire-Eaton**  
Victoria Hall  
10 h - 16 h | 10AM - 4PM



# DÉCEMBRE | December

**2 décembre | December 2**

**Scotstown**  
École Saint-Paul School  
11 h - 15 h | 11AM - 3PM

**Waterville**  
École des Enfants-de-la-Terre School  
10 h à 16 h | 10AM - 4PM

**Saint-Isidore-de-Clifton**  
École des Trois-Cantons School  
9 h - 12 h | 9AM - 12PM

**Lennoxville**  
Église unie Lennoxville United Church  
10 h - 16 h | 10AM - 4PM

**Bromptonville**  
Chez Praxède Place (Église / Church)  
10 h - 16 h | 10AM - 16PM

**2-3 décembre | December 2-3**

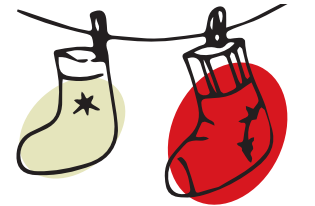
**Dudswell**  
Église Saint-Clément Church  
10 h - 16 h | 10AM - 4PM

**Rock Forest**  
Église Saint-Roch Church  
10 h - 17 h | 10AM - 5PM

**Saint-Élie-d'Orford**  
3590 chemin Rhéaume Road  
2 : 10 h - 16 h | 10AM - 4PM  
3 : 10 h - 15 h | 10AM - 3PM



# DÉCEMBRE | December



**9 décembre | December 9**

**La Patrie**  
Salle municipale Municipal Hall  
10 h - 16 h | 10AM - 4PM

**North Hatley**  
Parc de la Rivière Park  
13 h - 20 h | 1AM - 8PM

**Bury**  
Centre communautaire Community Centre  
10 h - 16 h | 10AM - 4PM

**Johnville**  
Centre communautaire Community Centre  
9 h - 16 h | 9AM - 4PM

**9-10 décembre | December 9-10**

**Weedon**  
Centre communautaire Community Centre  
9 h - 16 h | 9AM - 4PM

**10 décembre | December 10**

**Hatley**  
100 rue Main Street  
10 h - 14 h | 10AM - 2PM